

[www.borica.bg](http://www.borica.bg)



## ИНСТРУКЦИЯ ЗА РАБОТА С ПОС ТЕРМИНАЛНО УСТРОЙСТВО

Desk2600 с вграден ПинПад



0700 199 43

# Съдържание

## 1. Съставни части на терминала и общи положения при работа с него

- 1.1 Съставни части на модула на търговеца
- 1.2 Поставяне на хартиената ролка
- 1.3 Работа с менютата

## 2. Финансови операции с карти

- 2.1 Покупка
- 2.2 Анулиране
- 2.3 Тест на връзка
- 2.4 Повторна разписка

## 3. Справки за терминала

- 3.1 Кратък отчет
- 3.2 Подробен отчет
- 3.3 Изпращане на файл

## 4. Особености при работа с ПОС-КАСА

## 5. Особености при работа в хотели или при rent-a-car (коли под наем)

- 5.1 Авторизация
- 5.2 Анулиране на Приключена Авторизация (Анулиране)
- 5.3 Приключване на Авторизация (Покупка + Код)

## Приложение А

Бележки, разпечатвани от терминала

# 1. Съставни части на терминала и общи положения при работа с него



Всички операции по инсталацией на Вашия терминал, както и пускането му в редовна експлоатация, трябва да бъдат извършени от упълномощен специалист.



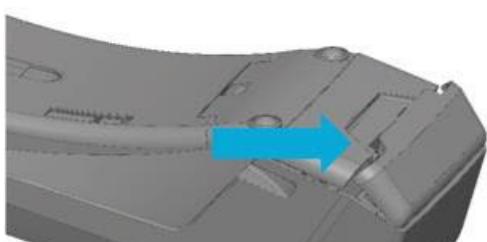
Не се допуска разединяване на отделните компоненти при включено електрозахранване!  
Това може да доведе до повреда в устройството.

# 1. Съставни части на терминала и общи положения при работа с него

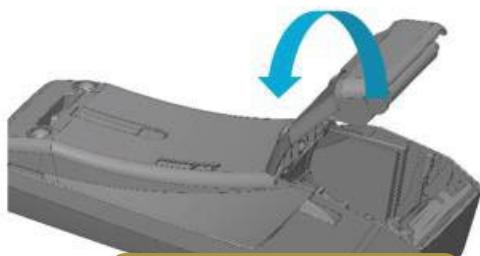
## 1.2 Поставяне на ролка хартия

В терминалното устройство има вградено термично печатащо устройство. Печатащото устройство работи с еднопластова хартия на ролка с размер 57 x 25 mm. В горната част на терминалното устройство има бутон за отваряне на капака на принтера и индикатор за състоянието.

При поставяне на хартиената ролка на вграденото термично печатащо устройство на ПОС терминала, е необходимо да се извършат следните действия:



- 1** Отключете отделението за хартия, като издърпate капачето и отворите вратата надолу.



- 2** Разхлабете залепения преден ръб на новата ролка хартия и леко го издърпайте.



- 3** Затваря се капакът, като се оставя краят на хартията извън принтера.

# 1. Съставни части на терминала и общи положения при работа с него

## 1.3 Работа с менютата

### Екрани на Главното меню

Докато терминалът пасивно изчаква входни данни, за да ги обработи, той е в „свободно състояние“. Свободното състояние се идентифицира, когато дисплеят показва логото на обслужващата банка.



Първият (най-ляв) бутон под дисплея е МЕНЮ ТЪРГОВЕЦ с опции:

- 1 – Изпращане на файл
- 2 – Сума на терминал
- 3 – Повторен печат
- 4 – Планиране
- 5 – Тест връзка
- 6 – Терминал статус
- 7 – Настройки
- 8 – Поддръжка



Следващите 2 бутона са за движение по менюто съответно нагоре и надолу.



Четвъртият бутон отляво надясно отваря МЕНЮ ТРАНЗАКЦИИ със следните възможности:

- 1 – Покупка
- 2 – Покупка на вноски
- 3 – Анулиране
- 4 – Покупка+Пари



МЕНЮ ПРИЛОЖЕНИЕ е достъпно през последния бутон.



## 2. Финансови операции с карти

### 2.1 Покупка

#### Правила за прочитане на карта

Терминалите имат възможност да извършват транзакции с чип карти, с карти с магнитна лента, както и с карти и устройства с безконтактна функционалност. Според вида на картата, „прочитането“ ѝ на ПОС терминала става по различен начин и е необходимо да проверите дали върху картата има чип или е само с магнитна лента.



Операцията „ПОКУПКА“ е автоматично заредена „по подразбиране“ и може да бъде инициирана по един от следните 3 начина:

##### 1. Чрез първоначално въвеждане на сума.

За улеснение терминалът е настроен при натискане на цифров клавищ да се активира еcran за въвеждане сума за покупка. Препоръчваме да използвате този начин и винаги да започвате плащане на покупка чрез въвеждане на сума. След въвеждане на сума, на дисплея се изписва съобщение за „прочитане“ на карта - безконтактно или контактно на чипа или лентата.

##### 2. Чрез първоначално контактно „прочитане“ на картата чрез чип четец или четец на лента.

Контактно прочитане на карта активира трансакцията „по подразбиране“. На дисплея се изобразява еcranът за въвеждане на сума на покупка.

##### 3. Чрез избор на вида трансакция „Покупка“ от меню „Транзакции“ При прочетена карта, в зависимост от конфигурацията и данните прочетени от нея, терминалът може да поиска въвеждането на ПИН (Персонален Идентификационен Номер). На дисплея се визуализира еcranът за въвеждането му.

## 2. Финансови операции с карти

След въвеждане на картата се предприемат определените от обслужващата банка проверки.

Терминалът вече ще има цялата информация, която му е необходима за тази операция и за този тип карта. Той ще продължи обработката, свързвайки се с обслужващата банка. На дисплея ще се визуализира еcranът със състоянието на комуникационния процес. При одобрена ПОКУПКА, след разпечатване на бележката, тя трябва да се подпише от клиента, за да се получи легално скрепен договор. Ако картата е чип и не изисква подпись, то на бележката се отпечатва съобщение „НЕ СЕ ИЗИСКВА ПОДПИС“.

### Въвеждане на сума

Диалоговият прозорец за въвеждане на сума има следния вид:

Сумата се въвежда в стотинки.



### Въвеждане на ПИН – модул на търговеца

При необходимост от въвеждане на Персонален Идентификационен Номер (ПИН), на екрана се извежда подканващо съобщение:



### Въвеждане на ПИН – модул на клиента (външен ПинPad)

Ако терминалът е свързан с външен клиентски модул, то при въвеждане на Персонален Идентификационен Номер (ПИН), на екрана на клиентския модул се извежда информация за сумата на транзакцията (в примера 2.80 лв.):



## 2. Финансови операции с карти

### 2.2 Анулиране

Функцията, обозначена с „АНУЛИРАНЕ“, анулира (отменя) вече изпълнена трансакция, за която има запис във ФАЙЛ. Тя е достъпна през МЕНЮ ТРАНЗАКЦИИ (4-ти бутон отляво надясно под дисплея)

Забележка: За този тип трансакция, терминалът винаги изисква супервайзорска парола (Търговска парола или парола на Банката).



След избиране на опцията „АНУЛИРАНЕ“ и потвърждаването ѝ със зелен бутон, терминалът изисква въвеждането на парола. След това трябва да бъдат ръчно въведени последните 4 цифри на картата (PAN), а след това терминалът изисква въвеждане на номер на транзакцията и сумата за анулиране. Ако стойностите съвпадат, терминалът ще анулира трансакцията и ще разпечата 2 бележки – копие за търговеца и копие за клиента.

Ако стойностите не съвпадат, терминалът ще укаже „НЯМА ТАКЪВ НОМЕР“ и операцията ще се прекрати.

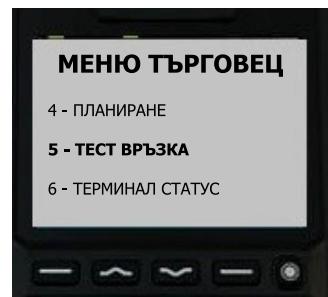


## 2. Финансови операции с карти

### 2.3 Тест връзка

Трансакцията ТЕСТ ВРЪЗКА се използва за проверка на комуникацията с хоста и изчистване на студено съобщение. Извиква се през меню ТЪРГОВЕЦ.

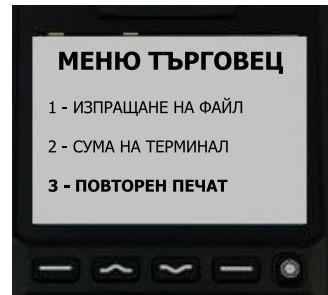
„Студено съобщение“ представлява информация за настъпил проблем при изпълнението на предишна трансакция. Тази информация се обменя автоматично между терминала и системата за авторизация при първата възможна комуникационна сесия.



### 2.4 Повт. разписка

Ако поради някаква причина /липса на хартия, неправилно поставяне на хартията или др./ не се разпечатва бележка, се използва операция „ПОВТОРЕН ПЕЧАТ“, а не се повтаря трансакцията.

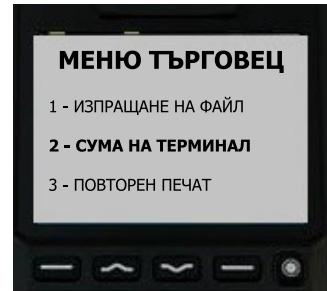
Опцията „ПОВТОРЕН ПЕЧАТ“ се избира докато терминалът е в главното си меню от първия ляв бутон МЕНЮ ТЪРГОВЕЦ. При активирането ѝ терминалът печата копие на последната разпечатана бележка.



### 3. Справки за терминала

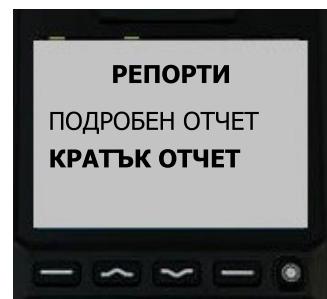
Всички справки за терминала се избират чрез опция

**2 - СУМА НА ТЕРМИНАЛ** от МЕНЮ ТЪРГОВЕЦ. Те са достъпни след въвеждане на Търговска парола или парола на Банката. Тяхното подменю има следния вид:



#### 3.1 Кратък отчет

Използвайте тази функция за разпечатване на общия брой и сума на трансакциите от текущия финансов период, разделени по вид карти. Сумирането на записите се извиква чрез избиране на опцията и потвърждаване със зелен бутон. Дисплеят показва „**ОТПЕЧАТАВАНЕ...**“. Ако не са извършвани трансакции на терминала от последното изравняване, няма да има разпечатване. Това предотвратява разпечатването на празен отчет.



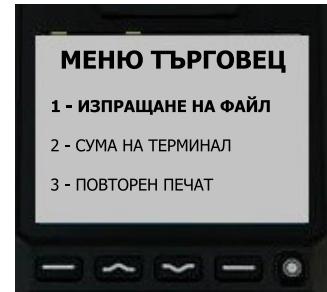
#### 3.2 Подробен отчет

Подробният отчет предлага начин за отчитане на информацията от трансакциите, извършени от терминала, като диагностичен инструмент или като индикация за общото количество на трансакциите преди изравняването. Подробният отчет се извиква чрез избиране на опцията и потвърждаване със зелен бутон. Дисплеят показва „**ОТПЕЧАТАВАНЕ...**“. Ако не са извършвани трансакции на терминала от последното изравняване, няма да има разпечатване. Това предотвратява разпечатването на празен отчет.

### 3. Справки за терминала

#### 3.3 Изпращане на файла

Процедурата по изпращане на файла се извиква чрез избиране на опцията 1-ИЗПРАЩАНЕ НА ФАЙЛ и потвърждаване със зелен бутон или чрез натискане на „1” от цифровата клавиатура. Ако не са извършвани трансакции на терминала от последното изравняване, няма да има разпечатване или изпращане. След разпечатването на отчета терминалът ще се свърже с обслужващата банка, за да изпълни изравняване на терминала за текущия ден.



Операторът на терминал трябва да запази всички отчети, разпечатвани преди, по време и след изпълнение на процедурата „ИЗПРАЩАНЕ НА ФАЙЛ“. При възникване на проблем, тези отчети ще позволяят коректната обработка на трансакциите от текущия ден.

### 3. Справки за терминала

Ако при изпращане на файла, хостовата система на БОРИКА откаже трансакция, то детайлите за нея се разпечатват на принтера

Това поведение не е нормално и очаквано. Разпечатаната бележка следва да бъде запазена за последващо изясняване на обстоятелствата. Разпечатването на тази бележка НЕ означава проблем в работата на терминала. Устройството ще продължи да работи след успешно затваряне на финансения период. За допълнителна информация операторът трябва да се свърже с банката и/или БОРИКА, за да уточни защо е отказана трансакцията.

Ако започне рестарт на терминала /възможни са и няколко рестарта последователно/, то той не трябва да се прекъсва.

В случай, че терминалът не може автоматично да приключи процедурата „ИЗПРАЩАНЕ ФАЙЛ“ (в резултат на комуникационни проблеми, прекъсване от оператора, разлика в изравняваните суми и др.), той ще изпадне в състояние на „СЛУЖЕБНА ПРОВЕРКА“. На екрана ще бъде изписано съобщение, подканващо оператора да се свърже с авторизационния център за допълнителни инструкции. На екрана ще се изпише съответният номер на терминал, както и датата и часа на настъпване на състоянието „СЛУЖЕБНА ПРОВЕРКА“. По-нататъшната работа с терминала е възможна, само след като се изпълнят инструкциите на дежурния в авторизационния център на БОРИКА.

Ако файлът е успешно предаден, е възможно автоматично да бъде извършена операция „ПАРАМЕТРИ“. Автоматичното изпълнение на операция „ПАРАМЕТРИ“ се контролира от авторизационната система.

Забележка: При изпълнение на операцията могат да настъпят няколко автоматични рестартирания на терминала. Не се изиска действие от страна на оператора по време на етапа на комуникация. Работата на терминала не бива да се прекъсва до приключване на операцията.

\*\*\*\*\* ОТКАЗАНИ – OFFLINE \*\*\*\*\*  
МОЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ С БАНКАТА!  
\*\*\*\*\*  
• 010066 5433XXXXXX1018  
ПОКУПКА /SVC220 /C3  
09-10-2019 10:09:08 / 1.45 BGN  
  
010067 5433XXXXXX1018  
ПОКУПКА /SVC220 /C3  
09-10-2019 10:09:18 / 1.36 BGN  
  
010068 5433XXXXXX1018  
ПОКУПКА /SVC220 /C3  
09-10-2019 10:09:18 /V 1.36 BGN  
  
АДРЕС ТЪРГОВЕЦ  
1000 СОФИЯ  
ТЕЛ.: +359-2-9817357 ТЕРМИНАЛ: 93900001  
09/10/2019 10:10:46



## 4. Особености при работа с ПОС - КАСА

При стартиране на трансакция от касов апарат, терминалът пропуска стъпките за избор на операция и въвеждане на сума, като преминава директно на екрана за въвеждане на карти.

След това трансакцията протича по начина описан в раздел 2.



## 5. Особености при работа в хотели или при rent-a-car (коли под наем)

### 5.1 Авторизация

При тази операция се задържат средства на клиента до по-късен момент, когато трябва плащането да се направи реално, например при освобождаване на хотелска стая или връщане автомобил под наем.

След избиране на операция „АВТОРИЗАЦИЯ“ и потвърждаването ѝ със зелен бутон следва въвеждане на сума на трансакцията. Картата се доближава до безконтактния четец или се използва чипчето за прочитане на картата.

\*В случай, че картата не е налична, но е активирана функцията за ръчно въвеждане, тогава данните следва да се въведат чрез клавиатурата на терминалата.

На екрана ще се предостави информация за етапите от процеса. Ако трансакцията е одобрена, терминалът ще отпечата бележката с данните от операцията в две копия.

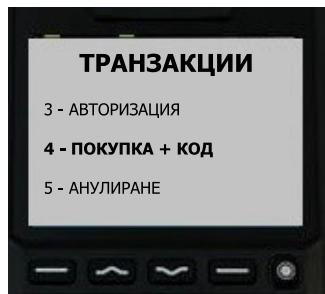
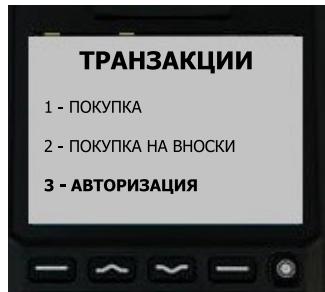
### 5.2 Приключване на Авторизация (Покупка + Код)

За да бъдат реално получени средствата от трансакция тип „АВТОРИЗАЦИЯ“, се използва „ПОКУПКА + КОД“.

След избиране на операция „ПОКУПКА + КОД“ и потвърждаването ѝ със зелен бутон се въвежда сумата на авторизацията. След това се въвежда Авторизационният код от бележката за авторизацията (полето АС). Потвърждава се със зеления бутон.

Картата се доближава до безконтактния четец или се използва чипчето за прочитане на картата.

\*В случай, че картата не е налична, но е активирана функцията за ръчно въвеждане, тогава данните следва да се въведат чрез клавиатурата на терминалата.



## 5. Особености при работа в хотели или при rent-a-car (коли под наем)

### 5.3 Анулиране на Приключена Авторизация (Анулиране)

При анулиране на трансакция от текущия файл, терминалът не изиска въвеждането на Авторизационен код и RRN, а само номер на трансакция.

Първо се избира „5 - АНУЛИРАНЕ”, след това се избира „3 - АВТОРИЗАЦИЯ”.

Въвежда се паролата за достъп (Търговска парола). Картата се доближава до безконтактния четец или се използва чип четеца за прочитане на картата.

\* В случай, че картата не е налична, но е активирана функцията за ръчно въвеждане, тогава данните следва да се въведат чрез клавиатурата на терминала.

Терминалът последователно изисква въвеждането на следната информация:

**Номер на трансакция** (от бележката на трансакцията, която желаете да анулирате). Потвърждава се със зеления бутон.

**СУМА на трансакцията** (от бележката на трансакцията). Потвърждава се със зеления бутон.

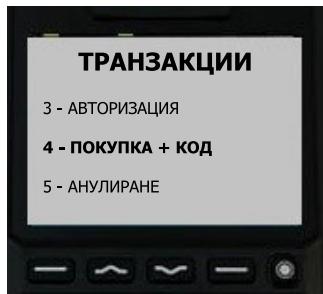
**Авторизационен код на трансакцията** (отново от бележката на трансакцията, която желаете да анулирате). Потвърждава се със зеления бутон.

RRN код на трансакцията (от бележката на трансакцията)

На екрана ще се предостави информация за етапите от процеса.

Ако трансакцията е одобрена, терминалът ще отпечата бележката с данните от операцията в две копия.

Ако избраната трансакция е вече маркирана като анулирана или ако стойностите не съвпадат, операцията принудително ще се прекрати с указанието „**НЯМА ТАКЪВ НОМЕР**“.



# Приложение А

## Бележки, разпечатвани от терминала

\*\*\*\*\*  
\* ТЪРГОВЕЦ \*  
\*\*\*\*\*  
СОФИЯ БЪЛГАРИЯ  
АДРЕС  
10002069  
ТЕСТ ОБЕКТ +359-2-9817353  
93900001

Visa Debit  
КАРТА № 5155-6XXX-XXXX-8806

\* ПОКУПКА \*

СУМА: 0,02 BGN  
НЕ СЕ ИЗИСКВА ПОДПИС!

TXN # 000024 BATCH 0002  
RRN 517411419197 AC 000181  
MID 2300001925 ENT L1  
AID: A0000000031010  
26/07/2019 11:48:45

ЗАПАЗЕТЕ БЕЛЕЖКАТА  
КОПИЕ ЗА ТЪРГОВЕЦА  
\*\*\*БЛАГОДАРИМ ВИ\*\*\*

### Бележка „ПОКУПКА”

- Номер на бележката
- Retrieval reference number
- Авторизационен код

\*\*\*\*\*  
\* ТЪРГОВЕЦ \*  
\*\*\*\*\*  
СОФИЯ БЪЛГАРИЯ  
АДРЕС  
10002069  
ТЕСТ ОБЕКТ +359-2-9817353  
93900001

Visa Debit  
КАРТА № 5155-6XXX-XXXX-8806

ПОКУПКА АНУЛИРАНЕ

СУМА: 0,02 BGN

TXN # 000024 BATCH 0002  
RRN 517411419197 AC 000181  
MID 2300001925 ENT L1  
AID: A0000000031010  
26/07/2019 11:48:45

ЗАПАЗЕТЕ БЕЛЕЖКАТА  
КОПИЕ ЗА ТЪРГОВЕЦА  
\*\*\*БЛАГОДАРИМ ВИ\*\*\*

### Бележка „АНУЛИРАНЕ ПОКУПКА”

# Приложение А

## Бележки, разпечатвани от терминала

### Бележка „ТЕРМИНАЛ СТАТУС“

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

23/06/2025 8:22

#### TERMINAL STATUS

TID 93902455  
MID 2300001925  
IND CODE COMMERCIAL  
TERM TYPE DESK2600  
SERIAL 243477317151337557172838  
APP NAME BORICA APPL  
APP VERSION 00 01 42

#### HOST: BORICA

BATCH 2  
TXN #22  
TIME 0430  
CURRENCY 975 (BGN)

TYPE: GPRS  
APN  
IP 85 255 128 156 20205  
NII 000  
TYPE GPRS  
APN  
IP 85 255 128 156 20205  
NII 000

#### KMC: BORICA

TYPE: GPRS  
APN  
IP 85 255 128 134 1801  
NII 000

#### TMS: BORICA

TYPE: GPRS  
APN  
IP 85 255 128 152 30500  
NII 000  
TYPE: GPRS  
APN  
IP 85 255 128 152 30500  
NII 000  
TYPE: GPRS  
APN  
IP 85 255 128 152 30500

#### EMV KEYS:

RID | DATE HASH  
A000000003 09 1234 1FF80A  
A000000004 06 1234 F910A1  
A000000152 04 1226 17F971  
A000000152 05 1234 12BCD4  
A000000333 03 1226 87F0CD  
A000000333 04 1234 F62708  
A000000461 03 1234 34066A

\*\*\*\*\*

# Приложение А

## Бележка, разпечатвани от терминала

23/06/2025	TID 03902455	
	13:21	
ФАЙЛ 002		
СУМИ ПО ТРАНЗАКЦИИ		
ПОКУПКА	001	0,02 BGN
ВНОСКИ	000	0,00 BGN
АНУЛИРАНЕ	001	0,02 BGN
ПАРИ В БРОЙ	000	0,00 BGN
АНУЛИРАНЕ	000	0,00 BGN
ПОКУПКА+ПАРИ	000	0,00 BGN
АНУЛИРАНЕ	000	0,00 BGN
ПРИКЛЮЧВАНЕ	000	0,00 BGN
АНУЛИРАНЕ	000	0,00 BGN
ПОКУПКА МОВВ	000	0,00 BGN
АНУЛИРАНЕ	000	0,00 BGN
СУМИ ПО ТИП КАРТИ		
VISA 002		0,00 BGN
ОБЩИ СУМИ		0,00 BGN